



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St./ 11 rue, Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776**

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Scientific, Medical and Photographic Division /  
Division de l'équipement scientifique, des produits  
photographiques et pharmaceutiques  
L'Esplanade Laurier  
140 O'Connor Street,  
East Tower, 7th Floor  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Green Canines	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W6399-17JE03/C	<b>Date</b> 2019-01-10
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W6399-17JE03	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>File No. - N° de dossier</b> pv956.W6399-17JE03	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$SPV-956-75963	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2018-12-05	
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-01-21</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Courteau, Robert	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pv956
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (343) 550-1614 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Delivery as per call-up. Livraison selon commande.	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

La modification 004 vise à apporter des réponses à deux questions.

**QUESTION :**

Les exigences n'indiquent pas la quantité de chiens pour une capacité à usage unique ou à double usage prévue sur une période de 5 ans. Afin de fournir une tarification précise en fonction du volume, pourriez-vous indiquer une exigence du nombre total de chiens, par appel de demandes individuel ou par exigence totale de l'année / du contrat.

**RÉPONSE :**

Comme il s'agit d'une demande d'offre à commandes (DOC), le nombre de canines nécessaires chaque année peut varier. Les données volumétriques indiquées dans le tableau de l'annexe B seront utilisées aux seules fins de la détermination du prix évalué par la soumission. Nous avons indiqué 4 canines en 1ère année et 2 canines par an pour les 4 années suivantes.

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES**